

English

MANUFACTURER:

Fossil Group, Inc.
Headquarters:
901 S. Central Expressway
Richardson, Texas 75080
United States of America
www.fossilgroup.com

EUROPEAN AUTHORIZED REPRESENTATIVE:

Fossil Europe B.V.
Terborgseweg 138
7005 BD Doetinchem
The Netherlands

SWISS DISTRIBUTOR:

Fossil Switzerland GmbH
Riehenring 182
4058 Basel
Switzerland

TWO (2) YEAR INTERNATIONAL WARRANTY

This Two (2) Year Limited Warranty is a voluntary manufacturer's warranty. It provides rights separate to rights provided by consumer law, including but

not limited to those relating to non-conforming goods. The manufacturer's limited warranty benefits are in addition to, and not instead of, rights provided by consumer law.

Your BMW watch is warranted by Fossil Group, Inc* ("Fossil") for a period two (2) years from the original date of purchase under the terms of this warranty. The warranty covers materials and manufacturing defects. A copy of the receipt or dealer stamp in the warranty booklet is required for proof of purchase.

During the warranty period the watch movement, hands and dial are the only components covered under this warranty. A covered component will be repaired or the watch will be replaced free of component and labor charges, if it proves to be defective in material or workmanship under normal use.

In case of replacement, we cannot guarantee that you will receive the same model watch. If your model is not available, a watch of equal value and similar style will be provided. The warranty for the replacement watch ends two (2) years from the date the replacement watch is received.

THIS WARRANTY DOES NOT COVER:

- Any defect in materials and workmanship of battery, case, crystal, strap or bracelet; including plating on the case and/or bracelet.
- Damage resulting from improper handling, lack of care, accidents, normal wear and tear or aging.
- Water damage if care instructions for the product's water resistance level (as marked on the product) were not followed.
- Products that are not purchased from Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft ("BMW") or a subsidiary, authorized dealer or authorized

importer of BMW, or Fossil or a subsidiary, or authorized retailer of Fossil Group Products.

This warranty is void if the watch has been damaged by accident, negligence of persons other than authorized BMW or Fossil sales or services agents, unauthorized service, or other factors not due to defects in materials or workmanship. The warranty is void if the serial numbers or product date codes or other tracking marks have been removed, altered or obliterated.

The foregoing warranties and remedies are exclusive and in lieu of all other warranties, terms or conditions, express, implied or statutory, as to any matter whatsoever, including, without limitation, warranties of merchantability, fitness for a particular purpose, accuracy, satisfactory quality, title, and non-infringement, all of which are expressly disclaimed by Fossil. Fossil shall not be liable for incidental, consequential, indirect, special or punitive damages or liabilities of any kind arising out of or in connection with the sale or use of this product, whether based in contract, tort (including negligence), strict product liability or any other theory, even if Fossil has been advised of the possibility of such damages and even if any limited remedy specified herein is deemed to have failed of its essential purpose. Fossil's entire liability shall be limited to replacement or repair of the purchase price paid, at Fossil's sole option.

Some countries, states, or provinces do not allow the exclusion or limitation of implied warranties or the limitation of incidental or consequential damages so the above limitations and exclusions may be limited in their application to you. When implied warranties may not be excluded in their entirety, they will be limited to the duration of the applicable written warranty. This warranty gives you specific legal rights; you may have other rights that may vary depending on local law. Your statutory rights are not affected.

FOR AUSTRALIAN CUSTOMERS: Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonable foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

REQUESTING WARRANTY AND OTHER WATCH REPAIR:

Should you require work under warranty, please send in your watch, a copy of your sales receipt and/or the warranty booklet with dealer stamp and a description of the problem to the authorized international watch service center closest to you. Visit <https://bmw.fgservices.com>.

For service work that is not covered under this warranty, the service center may perform the services you request for a charge dependent on watch style and type of work requested. These charges are subject to change.

Do not send original packaging, as it will not be returned. Fossil highly recommends you insure your parcel and adequately protect the watch during shipment. Fossil is not responsible for product lost or damaged during shipment.

*901 South Central Expressway, Richardson, Texas 75080 USA

Italiano

PRODUTTORE:

Fossil Group, Inc.

Sedi centrali:

901 S. Central Expressway

Richardson, Texas 75080

Stati Uniti d'America

Indirizzo Internet:

www.fossilgroup.com

RAPPRESENTANTE EUROPEO AUTORIZZATO:

Fossil Europe B.V.

Terborgseweg 138

7005 BD Doetinchem

Paesi Bassi

DISTRIBUTORE SVIZZERO:

Fossil Switzerland GmbH

Riehenring 182

4058 Basilea

Svizzera

GARANZIA INTERNAZIONALE CON VALIDITÀ DI DUE (2) ANNI

Questa garanzia limitata di due (2) anni è una garanzia volontaria del produttore. Fornisce diritti separati da quelli previsti dal diritto del consumatore, inclusi ma non limitati a quelli relativi a prodotti non conformi. I vantaggi della garanzia limitata del produttore si aggiungono e non sostituiscono i diritti previsti dal diritto del consumatore.

Il vostro orologio BMW è garantito da Fossil Group, Inc.* ("Fossil") per un periodo di due (2) anni dalla data di acquisto originale secondo i termini della presente garanzia. La garanzia contempla i difetti dei materiali e di lavorazione. Quale prova d'acquisto è richiesta la copia dello scontrino fiscale o il timbro del rivenditore sul libretto di garanzia.

Durante il periodo di garanzia, il movimento, le lancette e il quadrante sono gli unici componenti dell'orologio coperti dalla presente garanzia. Un componente contemplato dalla garanzia verrà riparato o si provvederà alla sostituzione dell'orologio gratuitamente se vengono rilevati difetti di fabbricazione o nei materiali in condizioni normali di utilizzo.

In caso di sostituzione, non possiamo garantire che riceverete un orologio dello stesso modello. Se il modello richiesto non fosse disponibile, sarà sostituito con un orologio di uguale valore e stile analogo. La garanzia dell'orologio sostituito avrà una durata di due (2) anni dalla data di ricevimento dell'orologio sostituito.

LA PRESENTE GARANZIA NON COPRE QUANTO SEGUE:

- Difetti di fabbricazione e nei materiali della batteria, della cassa, del cristallo, del cinturino o del bracciale, inclusa la placcatura della cassa e/o del bracciale.
- Danni derivanti da utilizzo improprio, incuria, incidenti o normale usura.
- Danni provocati dall'acqua se non sono state seguite le istruzioni per il livello di resistenza all'acqua del prodotto (come indicato sul prodotto).
- Prodotti non acquistati da Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft ("BMW") o una consociata, rivenditore autorizzato o importatore autorizzato di BMW, o Fossil o una consociata, o rivenditore autorizzato di prodotti Fossil Group.

La presente garanzia risulterà nulla nel caso in cui l'orologio sia stato danneggiato per incidente, negligenza di persone diverse da rivenditori o tecnici di assistenza autorizzati di BMW o Fossil, a causa di riparazioni non autorizzate o per altri fattori non riconducibili ai materiali o alla fabbricazione. La garanzia è nulla se i numeri di serie o i codici di data di produzione o altri marchi di tracciabilità sono stati rimossi, alterati o cancellati.

Le precedenti garanzie e riparazioni sono esclusive e sostituiscono tutte le garanzie, termini o condizioni, espresse, implicite o stabilite dalla legge, in relazione a qualsiasi situazione, comprese, senza essere limitate a, garanzie di commerciabilità, idoneità a un determinato scopo, previsione, qualità soddisfacente, diritti e non violazione, essendo tutte espressamente dichiarate da Fossil. Fossil non sarà ritenuto responsabile di eventuali danni accidentali, consequenziali, indiretti, speciali o punitivi o responsabilità di alcun tipo derivante da o in relazione a, la vendita o l'uso di questo prodotto, sia basato sul contratto, torto (compresa la negligenza), responsabilità sui prodotti difettati o altra ipotesi, anche se Fossil fosse stato informato della possibilità di tali danni e anche se qualsiasi rimedio limitato qui specificato sia ritenuto

senza alcun effetto. La responsabilità di Fossil sarà limitata alla sostituzione o alla riparazione del prezzo di acquisto pagato, a unica discrezione di Fossil.

Alcuni paesi, regioni o province non permettono l'esclusione o la limitazione delle garanzie implicite o la limitazione dei danni incidentali o consequenziali; quindi le suddette limitazioni o esclusioni possono essere limitate nella loro applicazione dai singoli casi. Quando le garanzie implicite non possono essere escluse nella loro interezza, saranno limitate alla durata della garanzia scritta applicabile. Questa garanzia fornisce all'utente specifici diritti legali; potrebbero sussistere altri diritti che possono dipendere dalle normative locali. I diritti stabiliti dalla legge non vengono incisi.

COME RICHIEDERE RIPARAZIONI IN GARANZIA E ALTRE RIPARAZIONI DELL'OROLOGIO:

Se è richiesto un intervento in garanzia, si prega di inviare l'orologio, una copia della ricevuta di acquisto e/o il libretto della garanzia con il timbro del rivenditore e una descrizione del problema al centro assistenza autorizzato internazionale più vicino <https://bmw.fgservices.com>

Per lavori di riparazione non coperti da questa garanzia, il centro di assistenza può effettuare i servizi da voi richiesti a un costo che dipenderà dal modello dell'orologio e dal tipo di intervento richiesto. Queste spese sono soggette a variazioni.

Non inviare la confezione originale, poiché essa non sarà restituita. Fossil raccomanda vivamente di assicurare il pacchetto e proteggere adeguatamente l'orologio per la spedizione. Fossil non è responsabile della perdita o dei danni al prodotto durante la spedizione.

*901 South Central Expressway, Richardson, Texas 75080 Stati Uniti

Deutsch

HERSTELLER:

Fossil Group, Inc.

Hauptsitz:

901 S. Central Expressway

Richardson, Texas 75080

Vereinigte Staaten von Amerika

Internetadresse:

www.fossilgroup.com

ZUGELASSENER VERTRETER IN EUROPA:

Fossil Europe B.V.

Terborgseweg 138

7005 BD Doetinchem

Niederlande

VERTRIEBSPARTNER IN DER SCHWEIZ:

Fossil Switzerland GmbH

Riehenring 182

4058 Basel

Schweiz

INTERNATIONALE (ZWEI) 2-JAHRES- GEWÄHRLEISTUNG

Diese eingeschränkte (zwei) 2-Jahres-Gewährleistung ist eine freiwillige Garantie des Herstellers. Kunden, für die in dem Land, in dem sie das Produkt erworben haben oder, sofern abweichend, in dem Land ihres Wohnsitzes, Verbraucherschutzgesetz oder entsprechende Rechtsvorschriften gelten, stehen die durch die Gewährleistung des Herstellers gewährten Vorteile zusätzlich zu allen Rechten und Rechtsmitteln zu, die durch solche Verbraucherschutzgesetzte gewährt werden.

Ihre BMW Uhr unterliegt hinsichtlich von Materialdefekten und Verarbeitungsfehlern einer Gewährleistung von zwei (2) Jahren ab Kaufdatum gemäß den hier erläuterten Gewährleistungsbestimmungen der Fossil Group, Inc.* ("Fossil"). Als Kaufnachweis ist eine Kopie des Kaufbeleges oder das vom Händler datierte und abgestempelte Garantieheft erforderlich.

Diese Gewährleistung erstreckt sich nur über den Gewährleistungszeitraum und in diesem Zeitraum nur auf das Uhrwerk, die Zeiger und das Zifferblatt. Sollte eines der genannten Teile innerhalb des Gewährleistungszeitraums bei normalem Gebrauch Materialdefekte oder Verarbeitungsfehler aufweisen, wird die betreffende Uhr entweder gebührenfrei repariert oder ersetzt.

Falls die Uhr ersetzt werden muss, können wir nicht dafür garantieren, dass Sie wieder das gleiche Modell erhalten. Sollte Ihr ursprüngliches Modell nicht verfügbar sein, erhalten Sie stattdessen eine Uhr von ähnlichem Wert und Aussehen. Die Gewährleistung auf die als Ersatz erhaltene Uhr endet zwei (2) Jahre nach dem Erhalt derselben.

DIE GEWÄHRLEISTUNG ERSTRECKT SICH NICHT AUF:

- Herstellungs- oder Materialfehler an Batterie, Gehäuse, Glas oder Band, einschließlich Beschichtung von Gehäuse und/oder Band.
- Beschädigungen durch unsachgemäße Behandlung, mangelnde Sorgfalt, Unfälle, normale Abnutzung oder Alterung.
- Beschädigung durch Wasser, wenn der Hinweis zur Wasserdichtigkeit (wie auf dem Gehäuseboden der Uhr angegeben) nicht beachtet wurde.
- Produkte, die nicht bei der Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft ("BMW") oder einer ihrer Tochtergesellschaften, einem autorisierten Händler oder autorisierten Importeur von BMW oder bei Fossil oder einer ihrer Tochtergesellschaften oder einem autorisierten Fachhändler der Fossil Group Inc. gekauft wurden.

Die Gewährleistung erlischt, wenn die Uhr durch Unfälle, Unachtsamkeit, unsachgemäße Reparaturen durch andere als von BMW oder FOSSIL autorisierte Servicepartner oder andere Faktoren und Ereignisse beschädigt wird, und die Beschädigung nicht auf Materialdefekte oder Verarbeitungsfehler zurückzuführen ist. Die Gewährleistung erlischt, wenn Seriennummern, Herstellercodes oder andere Trackingmarkierungen entfernt, verändert oder gelöscht wurden.

Die vorstehenden Gewährleistungen und Gewährleistungsmaßnahmen sind ausschließlich und ersetzen alle anderen explizit, implizit oder gesetzlich zugesicherten Garantien oder Nutzungsbedingungen in Bezug auf sämtliche Sachverhalte. Dies gilt auch und ohne Einschränkung für die Mängelgewährleistung, die Zusage der Eignung für einen bestimmten Zweck, die Genauigkeit, zufriedenstellende Qualität, Rechtstitel und das nicht Vorhandensein von Rechtsverletzungen. Hierfür lehnt Fossil hiermit

ausdrücklich jedwede Haftung ab Fossil ist nicht haftbar für Neben- oder Folgeschäden, indirekte, besondere oder Strafschäden oder Ansprüche jedweder Art aus oder in Verbindung mit dem Verkauf oder der Nutzung dieses Produktes, ob auf Grundlage von Verträgen, Schadensersatzrecht, direkter Produkthaftpflicht oder sonstiger Rechtstheorien. Dies gilt auch dann, wenn Fossil über die Möglichkeit der Entstehung solcher Schäden unterrichtet wurde und auch dann, wenn im vorliegenden Dokument gewährte eingeschränkte Rechtsbehelfe ihren wesentlichen Zweck verfehlt haben. Die von Fossil übernommene Haftung erstreckt sich ausschließlich auf Ersatz oder Reparatur in Höhe des entrichteten Kaufpreises. Diese Entscheidung liegt im alleinigen Ermessen von Fossil.

In manchen Ländern, Bundesländern/Staaten oder Provinzen ist der Ausschluss oder die Beschränkung einer implizierten Garantie bzw. die Einschränkung von Neben- oder Folgeschäden nicht zulässig. Daher kann es sein, dass die oben aufgeführten Beschränkungen nicht oder nur teilweise auf Sie zutreffen. Wo der vollständige Ausschluss implizierter Garantien nicht zulässig ist, sind diese in ihrer Dauer auf die Dauer der geltenden schriftlichen Gewährleistungserklärung beschränkt. Diese Gewährleistung versieht Sie mit speziellen Rechten. Darüber hinaus stehen Ihnen möglicherweise und je nach lokaler Gesetzgebung weitere Rechte zu. Ihre Ihnen gesetzlich zustehenden Rechte bleiben hiervon unberührt.

GEWÄHRLEISTUNGSFALL ODER SONSTIGE REPARATUREN:

Sollte eine Reparatur im Rahmen der Gewährleistung erforderlich sein, senden Sie bitte die Uhr, eine Kopie des Kaufbelegs und/oder des Garantieheftes mit Händlerstempel und eine entsprechende Problembeschreibung an die nächstgelegene autorisierte internationale Servicezentrale, siehe <https://bmw.fgservices.com>.

Für Reparaturarbeiten, die nicht unter die Bestimmungen dieser Gewährleistung fallen, kann die Servicezentrale in Abhängigkeit vom Uhrenmodell und der ausgeführten Arbeiten die entsprechenden Gebühren in Rechnung stellen. Diese Gebühren unterliegen Änderungen.

Bitte senden Sie Ihre Uhr nicht in der Originalverpackung ein, da diese nicht zurückgesendet werden kann. Fossil empfiehlt dringend, Uhren als versichertes Päckchen zu versenden und darauf zu achten, dass die Uhr für den Transport sicher verpackt ist. Fossilübernimmt keine Haftung, falls zur Reparatur eingesandte Artikel beim Transport beschädigt werden oder verloren gehen.

*901 South Central Expressway, Richardson, Texas 75080 USA

Français

FABRICANT :

Fossil Group Inc.

Siège social :

901 S. Central Expressway

Richardson, Texas 75080

États-Unis d'Amérique

Site internet :

www.fossilgroup.com

REPRÉSENTANT EUROPÉEN AGRÉÉ :

Fossil Europe B.V.
Terborgseweg 138
7005 BD Doetinchem
Pays-Bas

DISTRIBUTEUR SUISSE :

Fossil Switzerland GmbH
Riehenring 182
4058 Basel
Suisse

GARANTIE INTERNATIONALE DE DEUX (2) ANS

Cette garantie limitée de deux (2) ans est une garantie volontaire fournie par le fabricant. Elle octroie des droits distincts que ceux prévus par le droit des consommateurs, y compris, mais sans s'y limiter, ceux relatifs aux biens non-conformes. Les avantages de la garantie limitée du fabricant sont supplémentaires, et ne remplacent pas les droits prévus par le droit des consommateurs.

Conformément aux conditions de la présente garantie, votre montre BMW est garantie par Fossil Group, Inc.* (« Fossil ») pour une durée de deux (2) ans à compter de la date initiale d'achat. La garantie couvre tout défaut matériel et de fabrication. Un justificatif d'achat (copie du ticket de caisse ou le livret de garantie portant le cachet du détaillant) doit être présenté.

La garantie du mouvement de la montre prend en compte les aiguilles et le cadran uniquement. Tout composant couvert par la garantie sera réparé ou la montre sera remplacée gratuitement (composants et main d'œuvre) pourvu que les défauts de matériel ou de fabrication se révèlent dans des conditions normales d'utilisation.

En cas de remplacement, nous ne pouvons garantir que vous recevrez une montre du même modèle. Si votre modèle n'est pas disponible, une montre d'une valeur équivalente ou de style similaire sera fournie. La garantie de la montre de remplacement est valable pour une période de deux (2) ans à compter de la date de réception de la montre de remplacement.

CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS :

- Tout défaut matériel ou fabrication de la pile, du boîtier, des cristaux ou du bracelet ; y compris le placage sur le boîtier et/ou le bracelet.
- Les dommages résultant d'une mauvaise manipulation, d'un manque de soins, d'accidents, de l'usure normale ou du vieillissement.
- Les dommages causés par l'eau si les conseils d'entretien adaptés au niveau d'imperméabilité du produit (comme indiqué sur le produit) n'ont pas été respectés.
- Les produits n'ayant pas été achetés chez Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft (« BMW ») ou une de ses filiales, un revendeur agréé ou un importateur autorisé de BMW, ou Fossil ou une de ses filiales, ou un revendeur agréé de produits de Fossil Group.

Cette garantie est nulle si la montre a été endommagée par accident, négligence de personnes autres que les agents et représentants autorisés de BMW ou Fossil, service non autorisé ou autres facteurs en dehors des défauts

de matériel ou de fabrication. La garantie est nulle si le numéro de série, le code de la date de production ou toute autre marque d'identification a été enlevé, modifié ou effacé.

Les garanties et recours ci-dessous sont exclusifs et tiennent lieu de toutes autres garanties, dispositions ou conditions, expresses, implicites ou légales, à quelque égard que ce soit, y compris notamment, de toute garantie de qualité marchande, d'adaptation à un but particulier, d'exactitude, de qualité satisfaisante, de propriété, de non-contrefaçon, qui toutes sont expressément exclues par Fossil. Fossil ne pourra être tenu pour responsables de tout dommage accessoire, indirect ou punitif de quelque nature que ce soit survenu en relation avec la vente ou l'utilisation de ce produit, qu'il s'agisse d'un contrat, acte dommageable (y compris la négligence), responsabilité stricte du produit ou autre théorie, même si Fossil a été prévenu de la possibilité de tels dommages et même si les recours limités spécifiés ici ne remplissent par leur objectif principal. La responsabilité de Fossil sera limitée au remplacement ou à la réparation pour le prix d'achat payé, à la seule discrétion de Fossil.

Certains pays, États ou provinces n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des garanties implicites ou la limitation des dommages accessoires ou indirects, si bien que les limitations ci-dessus peuvent ne pas vous concerner. Lorsque des garanties implicites ne peuvent être exclues dans leur intégralité, elles seront limitées à la durée de la garantie écrite applicable. La présente garantie vous confère des droits spécifiques ; il est possible que vous disposiez d'autres droits qui varient en fonction de la législation locale. Vos droits légaux ne sont pas affectés.

APPEL À LA GARANTIE ET DEMANDE DE RÉPARATION DE LA MONTRE :

Dans l'éventualité où vous demanderiez une intervention au titre de la garantie, veuillez envoyer votre montre, un exemplaire de votre ticket de caisse et/ ou le livret de garantie portant le cachet du détaillant, ainsi qu'un descriptif du problème, au centre d'intervention international agréé le plus proche, consultez <https://bmw.fgservices.com>

Pour tout service non couvert par cette garantie, le centre de service peut exécuter les services que vous demandez en contrepartie de frais liés au style de la montre et au type de travail réclamé. Ces frais sont sous réserve de modifications.

N'envoyez pas l'emballage original, car il ne sera pas retourné. Fossil vous recommande vivement d'assurer le paquet et de protéger la montre de façon adéquate durant le transport. Fossil n'est pas responsable de la perte ou des dommages du produit lors de l'expédition.

*901 South Central Expressway, Richardson, Texas 75080 États-Unis

MODALITÉS DE GARANTIE SUPPLÉMENTAIRES À LA FRANCE

Cette garantie internationale s'ajoute à d'autres droits et recours dont vous disposez dans votre pays, qui ne peuvent pas être exclus. Conformément à la garantie internationale limitée susmentionnée. <<Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir.>> <<Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à

disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.>> (article L211-16 du code français de la consommation).

Nonobstant toutes dispositions contraires dans cette garantie, en plus de la garantie internationale limitée, Fossil Group est responsable par la garantie légale française (i) de conformité décrite dans les articles L211-4 à L211-13 du code français de la consommation, et (ii) contre les défauts cachés dans les conditions fixes par les articles 1641 à 1648 et 2232 du code civil français.

Conformément à la garantie contre les défauts cachés, en vertu de l'article 1641 du code civil français <<Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropres à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.>> et du premier paragraphe de l'article 1648 du même code <<L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.>>

Conformément à la garantie de conformité, en vertu des articles L211-4 et L211-5 du code français de la consommation <<Le vendeur est tenu de livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité>> et <<Pour être conforme au contrat, le bien doit:

1. Être propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant:

- correspondre à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle;
 - présenter les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage;
2. Ou présenter les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.>>

En outre, une <<action résultant du défaut de conformité est prescrite au bout de deux ans à compter de la délivrance du bien>> (article L211-12 du code français de la consommation).

Español

FABRICANTE:

Fossil Group, Inc.

Sede central:

901 S. Central Expressway

Richardson, Texas 75080

Estados Unidos de América

Dirección web:

www.fossilgroup.com

REPRESENTANTE AUTORIZADO EN EUROPA:

Fossil Europe B.V.
Terborgseweg 138
7005 BD Doetinchem
Países Bajos

DISTRIBUIDOR SUIZO:

Fossil Switzerland GmbH
Riehenring 182
4058 Basilea
Suiza

GARANTÍA SÓLO PARA ESPAÑA

FOSSIL S.L. de acuerdo con la normativa vigente, garantiza dentro de todo el territorio español, los relojes de la marca BMW. FOSSIL S.L. tiene su domicilio en C/Pau Claris 194-196 08037-Barcelona. La garantía del producto adquirido caduca a los veinticuatro meses, a contar desde la fecha que figure en la facture o en el ticket de compra. Salvo prueba en contrario se presumirá que las faltas de conformidad, que se manifiesten en los primeros veinticuatro meses posteriores en la entrega ,ya existían a momento de la venta. El comprador, en el supuesto de no ser atendido en el establecimiento donde adquirió el producto, puede formular su reclamación, dirigiéndose a BMW S.L. en la dirección señalada, por correo o bien mediante llamada telefónica al numero 93.363.38.70, o bien por correo electrónico customerservice.es@fossil.com. De acorde a lo establecido en el art 125 del Real Decreto Ley 1/2007 de 30 de Noviembre de 2007 por el que se aprueba el texto refundido de la Ley General para la defense de los consumidores y usuarios, la presente

garantía no afecta a los derechos legales del consumidor y usuario ante la falta de conformidad de los productos con el contrato.

NOTA VALIDA SOLO PARA MÉXICO

ANTES DE USAR ESTE PRODUCTO FAVOR DE LEER EL INSTRUCTIVO.

Producto distribuido en México por:

Fossil México S.A. de C.V.

Carretera Monterrey- Saltillo No. 1249-4

Col. Pío XII, Santa Catarina N.L.

C.P. 66362 México

Tel: (0181) 88 88 70 00 Fax Ext 102

R.F.C. FME0508241S3

Características Eléctricas: Reloj de Pulso de Batería de Cuarzo de 1.5 volts/
3.0 volts.

Para hacer efectiva esta garantía deberá presentar el producto junto con esta póliza debidamente sellada en el lugar donde lo adquirió o en los centros de servicio que aparecen al final de esta garantía; mismo donde se podrá reparar y/o adquirir componentes, consumibles y accesorios y quien se hará responsable de los gastos de transportación entre el distribuidor autorizado y el centro de servicio para hacer efectiva esta garantía.

EXCEPCIONES QUE NO CUBRE LA PRESENTE GARANTÍA:

- A) Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales.
- B) Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que lo acompaña.
- C) Cuando el producto hubiese sido alterado ó reparado por personas no autorizadas por Fossil México SA de CV.

GARANTÍA INTERNACIONAL DE DOS (2) AÑOS

Esta garantía limitada de dos (2) años es una garantía voluntaria del fabricante. Proporciona derechos independientes de los proporcionados por el derecho del consumo, incluidos, entre otros, los relacionados con artículos no conformes. Los beneficios de la garantía limitada del fabricante son adicionales a, y no en lugar de, los derechos proporcionados por el derecho del consumo.

Su reloj BMW está garantizado por Fossil Group, Inc.* ("Fossil") durante un período de dos (2) años a partir de la fecha de compra original según los términos de esta garantía. La garantía cubre defectos de fabricación y materiales. Se requiere una copia del recibo o sello del distribuidor en el folleto de garantía como prueba de compra.

Durante el período de garantía, los únicos componentes que cubre dicha garantía son el movimiento del reloj, las manecillas y la esfera. Si se comprueba que algún componente cubierto por la garantía presenta defectos de materiales o mano de obra en condiciones normales de uso, será reparado o el reloj se reemplazará sin cobrarse por la reparación ni la mano de obra.

En caso de reemplazo, no podemos garantizarle que reciba un reloj del mismo modelo. Si su modelo no está disponible, se le entregará un reloj de igual valor y estilo similar. La garantía del reloj de reemplazo finaliza a los dos (2) años a partir de la fecha de recepción del mismo.

ESTA GARANTÍA NO CUBRE:

- Cualquier defecto de materiales y mano de obra en la batería, la caja, el cristal, la correa o el brazaletes; incluidos el chapado de la caja y/o el brazaletes.

- Daños causados por manejo inadecuado, falta de cuidado, accidentes, uso y desgaste normales o envejecimiento.
- Daños por agua si no se siguieron las instrucciones de cuidado para el nivel de resistencia al agua del producto (según lo marcado en él).
- Productos que no se compraron a Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft ("BMW") o una filial, distribuidor autorizado o importador autorizado de BMW, Fossil o una filial, o un punto de venta autorizado de productos de Fossil Group.

Esta garantía se anula si el reloj se daña por accidente, negligencia de personas que no sean agentes de ventas o servicio de BMW o Fossil autorizados, mantenimiento no autorizado u otros factores no debidos a defectos de materiales o mano de obra. La garantía se anula si se han eliminado, modificado o suprimido los números de serie o códigos de fecha del producto u otra marca de seguimiento.

Las garantías y recursos precedentes tienen carácter exclusivo y sustituyen cualquier otra clase de garantías, términos o condiciones, expresos, implícitos o legales, así como de cualquier otro tipo, incluidas, a título ilustrativo pero no exhaustivo, garantías de comerciabilidad, adecuación para un uso determinado, precisión, calidad satisfactoria, título y no infracción, de todas las cuales Fossil se declara exenta de responsabilidades de forma expresa. Fossil no será responsable de daños o responsabilidades incidentales, de consecuencia, indirectos, especiales o punitivos de ningún tipo o consecuencia de o en relación con la venta o el uso de este producto, ya sea basándose en un contrato, por delito (incluida la negligencia), por responsabilidad estricta del producto o por cualquier otra teoría, incluso en el caso de que se haya informado a Fossil de la posibilidad de dichos daños y aunque se considere que el cometido principal de cualquiera de los recursos limitados especificados en el presente documento ha fracasado. Toda la

responsabilidad de Fossil quedará limitada al reemplazo o la reparación del precio de compra pagado, a criterio exclusivo de Fossil.

Algunos países, estados o provincias no permiten la exclusión o la limitación de las garantías implícitas o la limitación de los daños incidentales o de consecuencia, por lo que las limitaciones y exclusiones arriba mencionadas podrían verse limitadas al aplicarlas a su caso. Si las garantías implícitas no pudieran excluirse por completo, se verán limitadas a la duración de la garantía escrita aplicable. Esta garantía le otorga derechos legales específicos; es posible que posea otros derechos que varíen en función de las leyes locales. Sus derechos legales no se verán afectados por ello.

CÓMO SOLICITAR REPARACIONES DEL RELOJ BAJO GARANTÍA O DE OTRO TIPO:

En caso de necesitar algún trabajo bajo garantía, envíe el reloj, una copia del recibo de compra y/o el folleto de garantía con el sello del distribuidor junto con una descripción del problema al servicio de relojería internacional autorizado más cercano, visite <https://bmw.fgservices.com>.

Para trabajos de mantenimiento no cubiertos por la presente garantía, el centro de mantenimiento puede realizar los servicios solicitados por un importe que dependerá del estilo del reloj y el tipo de reparación solicitada. Estos cargos están sujetos a cambios.

No envíe el envoltorio original, ya que no le será devuelto. Fossil recomienda encarecidamente que asegure su envío y proteja el reloj de forma adecuada durante el mismo. Fossil no es responsable de la pérdida ni de los daños sufridos por los productos durante el envío.

*901 South Central Expressway, Richardson, Texas 75080 EE. UU.

Português

FABRICANTE:

Fossil Group, Inc.

Sede:

901 S. Central Expressway

Richardson, Texas 75080

Estados Unidos da América

Endereço da Internet:

www.fossilgroup.com

REPRESENTANTE EUROPEU AUTORIZADO:

Fossil Europe B.V.

Terborgseweg 138

7005 BD Doetinchem

Holanda

DISTRIBUIDOR SUÍÇO:

Fossil Switzerland GmbH

Riehenring 182

4058 Basel

Suíça

GARANTIA VÁLIDA APENAS PARA PORTUGAL

A In Time Distribuicao de Relogios, Sociedad Unipessoal, Lda, de acordo com a normative vigente, garante dentro de todo o território Português, os relógios de marca BMW. A In Time Distribuicao de Relogios, Sociedad Unipessoal,

Lda tem o seu domicílio Lagoas Park, Edifício 5B – Piso 2 / 2740-267 Porto Salvo, com o contrato telefónico 351 214232000 e o correio electrónico customerservice.pt@fossil.com. A garantia do produto adquirido é gratuita e tem uma validade de dois anos, a partir da data de compra. É obrigatório a apresentação do original do certificado de garantia, devidamente preenchido, acompanhado do respectivo recibo de compra. Pela presente garantia, estão assegurados todos os direitos e obrigações estabelecidos no Decreto-Lei 67.2003, de 08 Abril, e na demais legislação aplicável designadamente, pelo Decreto-Lei 84/2008 de 21 de Maio.

GARANTIA INTERNACIONAL DE 2 (DOIS) ANOS

Esta Garantia limitada de dois (2) anos é voluntária do fabricante. Ela fornece direitos à parte daqueles concedidos pela lei do consumidor, inclusive, entre outros, aqueles que estão relacionados a produtos que não estão em conformidade. Os benefícios da garantia limitada do fabricante são em adição (e não exceção) aos direitos concedidos pela lei do consumidor.

Seu relógio BMW tem a garantia do Fossil Group, Inc* ("Fossil") por um período de 2 (dois) anos a partir da data de compra original, de acordo com os termos desta garantia. A garantia cobre defeitos de material e de fabricação. É necessária uma cópia do recibo ou carimbo do revendedor no folheto de garantia para comprovar a compra.

Durante o período de garantia, o mecanismo de movimento, os ponteiros e o mostrador do relógio são os únicos componentes cobertos por esta garantia. Um componente coberto será consertado ou o relógio será substituído sem custo de mão de obra e componente se ficar provado o defeito de material ou fabricação em condições normais de uso.

Em caso de substituição, a empresa não pode garantir que você receberá o mesmo modelo de relógio. Se o seu modelo não estiver disponível, será oferecido um relógio de valor equivalente e estilo semelhante. A garantia do relógio substituto termina 2 (dois) anos após a data de recebimento do mesmo.

ESTA GARANTIA NÃO COBRE:

- Qualquer defeito de material e fabricação relacionados a bateria, estojo, cristal, pulseira ou bracelete, inclusive o revestimento do estojo e/ou do bracelete.
- Danos resultantes de manuseio inadequado, descuido, acidente, desgaste ou envelhecimento natural.
- Danos por água caso as instruções de cuidado do nível de resistência a água do produto (marcadas no produto) não tenham sido seguidas.
- Produtos não comprados da Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft ("BMW") ou de uma subsidiária, um revendedor ou importador autorizado da BMW, Fossil ou subsidiária, ou um revendedor autorizado de produtos do Fossil Group.

Esta garantia será considerada nula se o relógio for danificado por acidente, negligência por parte de pessoas que não sejam agentes de vendas ou serviços autorizados pela BMW ou Fossil, assistência técnica não autorizada ou outros fatores não relacionados a defeitos de material ou fabricação. A garantia será anulada se os números de série, códigos de data do produto ou outras marcas de rastreamento tiverem sido removidos, alterados ou apagados.

As garantias e soluções mencionadas acima são exclusivas e substituem todas as outras garantias, termos ou condições, sejam expressos, implícitos ou regulamentares, relativamente a qualquer assunto, incluindo, entre outros, garantias de comercialização, adequação a uma determinada finalidade, exatidão, qualidade satisfatória, título e não violação, os quais são

expressamente negados pela Fossil. A Fossil não será responsável por danos ou responsabilidades incidentais, consequenciais, indiretos, especiais ou punitivos de qualquer espécie resultantes de ou relacionados com a venda ou uso deste produto, seja com base em contrato, responsabilidade civil (inclusive negligência), estrita responsabilidade civil por produtos ou qualquer outra teoria, ainda que a Fossil tenha sido avisada sobre a possibilidade de tais danos e ainda que qualquer solução limitada especificada neste documento tenha falhado quanto ao seu propósito essencial. Toda a responsabilidade da Fossil será limitada à substituição, reparo ou devolução do preço de compra pago, a critério exclusivo da Fossil.

Alguns países, estados ou províncias não permitem a exclusão ou limitação de garantias implícitas nem a limitação de danos incidentais ou consequenciais e, portanto, as restrições e exclusões referidas acima poderão estar limitadas na aplicação ao seu caso. Quando as garantias implícitas não puderem ser totalmente excluídas, elas estarão limitadas à duração da garantia por escrito aplicável. Esta garantia confere a você direitos legais específicos; você pode ter outros direitos que podem variar de acordo com a legislação local. Os seus direitos legais não são afetados.

SOLICITAÇÃO DE REPARO DO RELÓGIO DURANTE A GARANTIA OU OUTRO TIPO DE REPARO:

Caso precise trabalhar usando a garantia, envie seu relógio, uma cópia do recibo de compra e/ou o folheto de garantia com carimbo do vendedor e uma descrição do problema para o centro do serviço autorizado internacional do relógio mais perto de você. Acesse <https://bmw.fgservices.com>

No caso de serviços de assistência técnica que não estejam cobertos por esta garantia, para executar os serviços solicitados o centro de assistência

técnica poderá cobrar uma taxa que dependerá do estilo do relógio e do tipo de trabalho solicitado. Essa taxa está sujeita a alterações.

Não envie a embalagem original pois ela não será devolvida. A Fossil recomenda que você faça um seguro para sua embalagem e proteja adequadamente o relógio para o transporte. A Fossil não se responsabiliza pelo extravio do produto nem por danos causados durante o transporte.

*901 South Central Expressway, Richardson, Texas 75080 EUA

Polski

PRODUCENT:

Fossil Group, Inc.

Siedziba:

901 S. Central Expressway

Richardson, Texas 75080

Stany Zjednoczone (USA)

Strona internetowa:

www.fossilgroup.com

AUTORYZOWANY PRZEDSTAWICIEL W EUROPIE:

Fossil Europe B.V.

Terborgseweg 138

7005 BD Doetinchem

Holandia (The Netherlands)

DYSTRYBUTOR W SZWAJCARII:

Fossil Switzerland GmbH
Riehenring 182
4058 Basel
Szwajcaria (Switzerland)

DWULETANIA (2) MIĘDZYNARODOWA GWARANCJA

Niniejsza dwuletnia (2) ograniczona gwarancja jest gwarancją udzielaną dobrowolnie przez producenta. Zapewnia prawa odrębne niż te gwarantowane przez prawa konsumenta, w tym, lecz nie wyłącznie, prawa związane z produktami niezgodnymi z wymaganiami. Korzyści zapewniane za sprawą niniejszej ograniczonej gwarancji producenta są dodatkowymi, a nie zamiennymi korzyściami w stosunku do praw zagwarantowanych przez prawa konsumenta.

Twój zegarek BMW jest objęty gwarancją Fossil Group, Inc* (dalej „Fossil”) na okres dwóch (2) lat, począwszy od daty zakupu, na zasadach niniejszej gwarancji. Gwarancja obejmuje wady materiałowe i produkcyjne. Jako dowód zakupu należy przedstawić kopię paragonu lub pieczęć sprzedawcy w książce gwarancyjnej.

Gwarancja obejmuje wyłącznie mechanizm zegarka, wskazówki oraz tarczę w trakcie okresu gwarancji. Elementy objęte gwarancją zostaną naprawione lub zegarek zostanie bezpłatnie (bez obciążania kosztami pracy i wymiany części) wymieniony w przypadku stwierdzenia wady materiałowej lub produkcyjnej w normalnych warunkach użytkowania.

W przypadku wymiany nie gwarantujemy, że użytkownik otrzyma identyczny model zegarka. Jeśli model użytkownika nie będzie dostępny, zostanie dostarczony zegarek o tej samej wartości i tego samego typu. W przypadku wymiany zegarka gwarancja na wymieniony zegarek kończy się po dwóch (2) latach od chwili jego otrzymania.

GWARANCJA NIE OBEJMUJE:

- Wad materiałowych lub produkcyjnych baterii, koperty, szkiełka, paska lub bransolety; w tym także warstwy zewnętrznej etui i/lub bransolety.
- Uszkodzeń spowodowanych nieprawidłowym użytkowaniem, nieprawidłową pielęgnacją, wypadkami lub normalnym zużyciem lub upływem lat.
- Uszkodzeń spowodowanych kontaktem z wodą, w przypadku nieprzestrzegania zalecanych (i zaznaczonych na produkcie) instrukcji dotyczących poziomu wodoodporności produktu.
- Produktów, który nie zostały zakupione od Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft („BMW”) lub autoryzowanego dealera lub importera MTW, lub firmy Fossil, lub spółki zależnej albo autoryzowanego sprzedawcy produktów Fossil Group.

Niniejsza gwarancja nie obejmuje uszkodzenia zegarka na skutek wypadku, zaniedbania spowodowanego przez osoby inne niż autoryzowani agenci sprzedaży lub serwisu BMW lub Fossil, nieautoryzowanego serwisowania lub na skutek innych czynników niezwiązanych z wadami materiałowymi lub produkcyjnymi. Niniejsza gwarancja nie obejmuje produktów, których numery seryjne, kody dat produkcji lub inne oznakowania identyfikacyjne zostały usunięte, zmienione lub zatarte.

Powyższe gwarancje i środki zaradcze są wyłącznymi świadczeniami i zastępują wszelkie inne gwarancje, warunki, wyrażone wprost, dorozumiane lub ustawowe, dotyczące wszelkich odnośnych zagadnień, w tym bez ograniczeń, gwarancje przydatności handlowej, przydatności do określonego celu, dokładności, zadowalającej jakości, tytuł i nienaruszalności, z których wszystkie zostały wyraźnie wykluczone przez Fossil. Fossil nie ponosi odpowiedzialności za przypadkowe, wtórne, pośrednie, szczególne szkody lub odszkodowania za straty moralne albo zobowiązania jakiegokolwiek rodzaju, wynikające ze sprzedaży lub korzystania z produktu, w oparciu o postanowienia umowy, czyn niedozwolony (w tym zaniedbania), ścisłą odpowiedzialność za produkt lub w ramach innej teorii, nawet jeśli firma Fossil zostałaby poinformowana o możliwości wystąpienia takich szkód, nawet jeśli ograniczony środek określony w niniejszym dokumencie nie spełnia swojego zasadniczego celu. Całkowita gwarancja firmy Fossil ogranicza się do wymiany lub naprawy przy cenie zakupu, według wyłącznego uznania firmy Fossil.

Niektóre kraje, stany lub prowincje nie zezwalają na wykluczenie lub ograniczenie dorozumianych gwarancji lub odpowiedzialności za szkody przypadkowe lub wtórne i w związku z tym powyższe ograniczenia i wykluczenia mogą odnosić się do użytkownika w ograniczonym stopniu. Gdy domniemane gwarancje nie mogą być wykluczone w całości, będą one ograniczone do czasu trwania obowiązującej pisemnej gwarancji. Niniejsza gwarancja zapewnia użytkownikowi określone prawa. Użytkownikowi mogą przysługiwać inne prawa, które mogą różnić się w zależności od lokalnych przepisów. Nie narusza to praw ustawowych użytkownika.

REKLAMACJE GWARANCYJNE I INNE NAPRAWY ZEGARKA:

Jeśli wymagane jest przeprowadzenie naprawy w ramach gwarancji, należy przesłać zegarek, kopię dowodu zakupu lub książkę gwarancyjną z pieczęcią

sprzedawcy wraz z opisem problemu do najbliższego autoryzowanego międzynarodowego punktu serwisowego, których lista dostępna jest pod adresem <https://bmw.fgservices.com>

W przypadku napraw, które nie są objęte niniejszą gwarancją, punkt serwisowy może przeprowadzić odpłatnie wymagane przez użytkownika czynności serwisowe w zależności od typu zegarka i zakresu naprawy. Opłaty te mogą się zmieniać.

Nie należy wysyłać oryginalnego opakowania, ponieważ nie zostanie ono odesłane. Firma Fossil zdecydowanie zaleca ubezpieczenie przesyłki i odpowiednie zabezpieczenie jej na czas transportu. Firma Fossil nie odpowiada za zagubienie lub uszkodzenie produktu w trakcie transportu.

*901 South Central Expressway, Richardson, Texas 75080 USA

Svenska

TILLVERKARE:

Fossil Group, Inc.

Huvudkontor:

901 S. Central Expressway

Richardson, Texas 75080

USA

Hemsida:

www.fossilgroup.com

EUROPEISK AUKTORISERAD REPRESENTANT:

Fossil Europe B.V.
Terborgseweg 138
7005 BD Doetinchem
Nederländerna

SCHWEIZISK DISTRIBUTÖR:

Fossil Switzerland GmbH
Riehenring 182
4058 Basel
Schweiz

TVÅ (2) ÅRS INTERNATIONELL GARANTI

Denna två (2) års begränsade garanti är en frivillig tillverkargaranti. Den ger rättigheter utöver de som fastställs av konsumentköplagen, inklusive utan begränsning de som gäller icke överensstämmande varor. Tillverkarens begränsade garantiförmåner gäller utöver, och inte i stället för, rättigheterna i konsumentköplagen.

Din BMW-klocka omfattas av en garanti från Fossil Group, Inc* ("Fossil") under en period på två (2) år från det ursprungliga köpdatumet enligt villkoren i denna garanti. Garantin täcker material- och tillverkningsfel. En kopia av inköpskvitto eller återförsäljarens stämpel i garantihäftet gäller som köpbevis.

Under garantiperioden är klockans urverk, visare och urtavla de enda komponenter som täcks av denna garanti. De komponenter som omfattas

repareras, eller klockan ersätts utan kostnad för arbetsinsats, om ett material- eller tillverkningsfel uppstår vid normal användning.

Om produkten byts ut kan vi inte garantera att du får samma klockmodell. Om din modell inte finns tillgänglig får du en klocka av samma värde och liknande modell. Garantin för ersättningsklockan upphör att gälla två (2) år efter det att ersättningsklockan mottagits.

GARANTIN TÄCKER INTE:

- Eventuella material- eller tillverkningsfel på batteri, boett, glas eller armband inklusive plätning på boett och/eller armband.
- Skador till följd av olämplig hantering, vårdslöshet, olyckor, normalt slitage och åldrande.
- Vattenskada om anvisningarna för klockans vattentålighet (som anges på produkten) inte följts.
- Produkter som inte köpts från Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft ("BMW") eller dess dotterbolag, auktoriserade återförsäljare eller auktoriserade importörer, eller av Fossil eller dess dotterbolag eller auktoriserade återförsäljare.

Denna garanti är ogiltig om klockan har skadats på grund av olycka eller oaktsamhet av andra än BMW:s eller Fossils auktoriserade säljare eller reparatörer, icke-auktoriserad service eller andra faktorer som inte beror på material- eller tillverkningsfel. Garantin är ogiltig om serienummer eller koder för produktionsdatum eller andra spårningsmärken har avlägsnats, ändrats eller raderats.

Ovanstående garantier och ersättningar är de enda som gäller och ersätter alla andra uttryckliga, underförstådda eller lagstadgade garantier och villkor,

vad gäller alla och varje fall, inklusive utan begränsning, garanti av säljbarhet, lämplighet för visst ändamål, korrekthet, tillfredsställande kvalitet, äganderätt samt icke-intrång, vilka Fossil uttryckligen avsäger sig. Fossil kan inte hållas ansvarigt för oavsiktliga, efterföljande, indirekta, speciella eller bestraffande skador eller ansvarsskyldighet av något slag som uppstår på grund av eller i samband med försäljning eller användning produkten, vare sig baserat på avtal, åtalbar handling (inklusive försumlighet), strikt produktansvar eller annan princip, även om Fossil har informerats om möjligheten till sådana skador och om någon begränsad ersättning som anges häri inte anses ha uppfyllt sitt huvudsakliga syfte. Fossils totala ansvar skall begränsas till byte, reparation eller ersättning för inköpspriset, efter Fossils eget gottfinnande.

Vissa länder, stater, eller provinser tillåter inte undantag eller begränsning av underförstådda garantier, eller begränsning av tillfälliga eller efterföljande skador, varför ovanstående begränsningar och undantag eventuellt inte gäller dig. Där underförstådda garantier inte kan uteslutas i sin helhet är de begränsade till tiden för den giltiga skriftliga garantin. Denna garanti ger dig specifika juridiska rättigheter. Du kan ha andra rättigheter som kan variera beroende på lokal lagstiftning. Dina lagstadgade rättigheter påverkas inte.

BEGÄRAN OM GARANTIREPARATIONER OCH ANDRA REPARATIONER:

Om du behöver reparationsarbete under garantin måste du skicka in din klocka, en kopia av inköpskvittot och/eller garantihäftet försett med återförsäljarens stämpel, samt en beskrivning av felet till det auktoriserade internationella servicecenter som ligger närmast dig. Se <https://bmw.fgservices.com>

För reparationsarbete som inte täcks av denna garanti kan servicecentret utföra reparationen du begär mot en ersättning som varierar beroende på klockmodell och typ av arbete som krävs. Avgifterna kan ändras.

Skicka inte in originalförpackningen eftersom den inte kommer att returneras. Fossil rekommenderar att du skickar paketet med rekommenderad post och packar klockan väl skyddad för transporten. Fossil ansvarar inte för produkter som tappas bort eller skadas under frakt.

*901 South Central Expressway, Richardson, Texas 75080 USA

Русский

ПРОИЗВОДИТЕЛЬ:

Fossil Group, Inc.

Штаб-квартира:

901 S. Central Expressway

Richardson, Texas 75080

United States of America

www.fossilgroup.com

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ В ЕВРОПЕ:

Fossil Europe B.V.

Terborgseweg 138

7005 BD Doetinchem

The Netherlands

ДИСТРИБЬЮТОР В ШВЕЙЦАРИИ:

Fossil Switzerland GmbH

Riehenring 182

4058 Basel

Switzerland

МЕЖДУНАРОДНАЯ ГАРАНТИЯ НА 2 (ДВА) ГОДА

Данная ограниченная гарантия на 2 (два) года является добровольной гарантией производителя. Она предоставляет права, отличные от тех, что предоставляются по закону о защите прав потребителей, включая, помимо прочего, права в отношении товаров ненадлежащего качества. Преимущества ограниченной гарантии производителя предоставляются в дополнение к правам, предоставляемым по закону о защите прав потребителей, а не вместо них.

Согласно условиям и положениям настоящей гарантии, компания Fossil Group, Inc.* («Fossil») предоставляет гарантию на ваши часы BMW сроком на 2 (два) года с первоначальной даты покупки. Гарантия распространяется на дефекты материалов и изготовления. Для подтверждения покупки необходимо наличие копии квитанции о покупке или штамп дилера в гарантийном талоне.

В течение гарантийного срока часовой механизм, стрелки и циферблат являются единственными компонентами, на которые распространяется гарантия. При обнаружении дефекта материала или производственного дефекта указанного компонента он подлежит бесплатному ремонту или замене при условии правильного использования.

В случае замены мы не можем гарантировать предоставление часов той же модели. При отсутствии вашей модели вам будут предложены часы, равноценные по стоимости и похожие по стилю. Гарантийный срок замененных часов истекает через 2 (два) года с даты получения замененных часов.

НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА:

- Дефекты материалов и производственные дефекты, касающиеся батареи, корпуса, кристаллов, ремешка или браслета; включая покрытие корпуса и/или браслета.
- Повреждения, полученные в результате неправильного или небрежного использования, ненадлежащего ухода, несчастного случая, вследствие естественного износа или старения.
- Повреждения, возникшие вследствие воздействия воды, если не были соблюдены требования в соответствии с уровнем водостойкости, указанные на продукте.
- Продукция, которая не приобреталась у Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft («BMW») или в филиале компании, у авторизованного дилера или импортера BMW, Fossil или филиала компании, а также у авторизованного дилера Fossil Group Products.

Данная гарантия недействительна, если часы получили повреждения вследствие несчастного случая, небрежного обращения со стороны лиц, не являющихся авторизованными дилерами BMW или Fossil по продажам или обслуживанию, неавторизованного ремонта или других факторов, не связанных с дефектами материалов или производственными дефектами. Гарантия не действует, если серийные номера, кодировка даты выпуска и другие выходные данные были удалены, изменены или стерты.

Вышеупомянутые гарантии и средства правовой защиты являются исключительными и заменяют собой все прочие гарантии, условия и положения, будь то явно выраженные, подразумеваемые или предусмотренные законодательством, по любому вопросу, включая, без ограничений, гарантию пригодности для продажи, пригодность

для использования по назначению, точность, удовлетворительное качество, право владения и отсутствие нарушений, в отношении которых компания Fossil не дает каких-либо обязательств. Компания Fossil не несет ответственности за случайные, побочные, косвенные, фактические или штрафные убытки, а также не имеет каких-либо обязательств, возникающих вследствие или в связи с продажей или использованием данного изделия, в силу договора или деликта (включая небрежность), строгой ответственности за качество и безопасность товара или любых иных принципов, даже если компания Fossil была уведомлена о возможности таких убытков и невзирая на тот факт, что любое ограниченное средство правовой защиты, изложенное в настоящей гарантии, не достигло своей основной цели. Ответственность компании Fossil ограничивается заменой, ремонтом или возмещением стоимости изделия на собственное усмотрение компании Fossil.

В некоторых странах, штатах или провинциях не допускается исключение или ограничение подразумеваемых гарантий или ограничение побочных или косвенных убытков; поэтому вышеуказанные ограничения и исключения могут применяться к вам в ограниченном объеме. В том случае, когда подразумеваемые гарантии не могут быть полностью исключены, они будут ограничены длительностью применимой письменной гарантии. Данная гарантия предоставляет вам конкретные юридические права; вы можете иметь другие права в зависимости от местного законодательства. Ваши законные права остаются неизменными.

ТРЕБОВАНИЕ ГАРАНТИЙНОГО И ПРОЧЕГО РЕМОНТА ЧАСОВ:

В случае необходимости гарантийного ремонта отправьте ваши часы, копию квитанции о покупке и/или гарантийный талон со штампом дилера вместе с описанием проблемы в ближайший авторизованный

международный сервис-центр по ремонту часов (посетите сайт <https://bmw.fgservices.com>).

В качестве ремонта, не покрываемого данной гарантией, сервис-центр может предоставить требуемые вами услуги за плату, в зависимости от вида часов и типа запрашиваемой работы. Расценки на эти услуги могут меняться.

Не отправляйте изделие в оригинальной упаковке, поскольку она не возвращается. Fossil настоятельно рекомендует застраховать посылку и обеспечить надлежащие средства защиты часов во время их транспортировки. Fossil не несет ответственности за товар, утерянный или поврежденный в процессе транспортировки.

*901 South Central Expressway, Richardson, Texas 75080 USA (США)

Bahasa Indonesia

GARANSI INTERNASIONAL DUA (2) TAHUN

Garansi Terbatas Dua (2) Tahun ini adalah garansi sukarela dari produsen. Garansi ini menyediakan hak terpisah dari hak yang diberikan oleh undang-undang konsumen, termasuk namun tidak terbatas pada hak yang berkaitan dengan produk yang tidak sesuai. Manfaat garansi terbatas produsen adalah tambahan, dan bukan pengganti dari, hak yang diberikan oleh undang-undang konsumen.

Jam BMW Anda dijamin oleh Fossil Group, Inc.* ("Fossil") selama periode dua (2) tahun sejak tanggal pembelian asli berdasarkan ketentuan garansi

ini. Garansi mencakup cacat bahan dan produksi. Salinan tanda terima atau stempel dealer pada kartu garansi diperlukan sebagai bukti pembelian.

Selama masa garansi, kami hanya menjamin mesin jam tangan, jarum, dan dial sebagai komponen yang dicakup dalam garansi ini. Komponen yang dicakup garansi akan diperbaiki atau jam akan diganti secara gratis tanpa biaya komponen dan pengerjaan, jika terbukti terdapat cacat bahan atau pengerjaan dengan penggunaan normal.

Apabila dilakukan penggantian, kami tidak dapat menjamin bahwa Anda akan menerima jam dengan model yang sama. Apabila model jam Anda sudah tidak tersedia, kami akan menggantinya dengan jam dengan nilai setara dan model serupa. Garansi jam pengganti akan berakhir dalam dua (2) tahun sejak tanggal diterimanya jam pengganti tersebut.

GARANSI INI TIDAK MENCAKUP:

- Cacat bahan dan pengerjaan pada baterai, wadah, kristal, tali, atau gelang; termasuk lapisan pada wadah dan/atau gelang.
- Kerusakan akibat penanganan yang tidak tepat, kurang hati-hati, kecelakaan, keausan, dan sobekan normal atau penuaan.
- Kerusakan akibat air jika instruksi perawatan untuk level tahan air dari produk (sebagaimana tertulis pada produk) tidak dipatuhi.
- Produk yang tidak dibeli dari Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft ("BMW") atau anak perusahaan, dealer resmi, atau importir resmi BMW, atau pun Fossil atau anak perusahaan, atau peritel resmi dari Produk Fossil Group.

Garansi ini hangus jika jam mengalami kerusakan karena kecelakaan, kelalaian pihak di luar agen penjualan atau layanan resmi BMW atau Fossil, layanan

tidak resmi, atau faktor lain yang bukan diakibatkan oleh cacat bahan atau pengerjaan. Garansi hangus jika nomor seri atau kode tanggal produk atau pun tanda pelacakan lain telah dihapus, diubah, atau dihilangkan.

Garansi dan ganti rugi di atas bersifat eksklusif dan sebagai pengganti dari semua garansi lainnya, syarat atau ketentuan, tersurat, tersirat, atau berdasarkan perundang-undangan, untuk semua hal apa pun juga, termasuk, tanpa batasan, garansi jual-beli, kesesuaian untuk keperluan tertentu, keakuratan, kualitas kepuasan, kepemilikan, dan ketiadaan pelanggaran, yang semuanya secara tegas dinafikan oleh Fossil. Fossil tidak bertanggung jawab atas kewajiban atau kerusakan tidak terduga, hilangnya keuntungan yang diharapkan, tidak langsung, khusus, yang timbul atau berhubungan dengan penjualan atau penggunaan produk ini, baik berdasarkan kontrak, kesalahan (termasuk kelalaian), kewajiban produk yang ketat atau teori lain mana pun, meskipun Fossil telah diberi tahu tentang kemungkinan kerusakan tersebut dan meskipun ganti rugi terbatas yang ditentukan di sini dianggap tidak memenuhi tujuan esensinya. Kewajiban Fossil terbatas pada penggantian atau perbaikan dari harga pembelian yang dibayarkan, sesuai pilihan Fossil sendiri.

Beberapa negara, negara bagian, atau provinsi tidak mengizinkan pengecualian atau pembatasan garansi yang tersirat atau pembatasan ganti rugi atas kerusakan tidak terduga atau hilangnya keuntungan yang diharapkan, sehingga batasan dan pengecualian di atas dapat dibatasi dalam penerapannya terhadap Anda. Apabila garansi yang tersirat tidak dapat dikecualikan secara keseluruhan, garansi tersebut akan dibatasi pada jangka waktu garansi tertulis yang berlaku. Garansi ini memberi Anda hak hukum secara khusus; Anda dapat memiliki hak lain yang mungkin berbeda tergantung pada hukum setempat. Hak hukum Anda tidak terpengaruh.

MEMINTA GARANSI DAN PERBAIKAN JAM LAINNYA:

Apabila Anda ingin memperbaiki jam bergaransi, kirimkanlah jam Anda, salinan tanda terima penjualan dan/atau kartu garansi yang dibubuhi stempel dealer, dan penjelasan masalah ke pusat layanan jam internasional resmi terdekat dengan Anda, kunjungi <https://bmw.fgservices.com>

Untuk pengerjaan layanan yang tidak tercakup dalam garansi ini, pusat layanan dapat mengenakan biaya atas permintaan layanan tersebut, tergantung pada model jam dan jenis pengerjaan yang Anda minta. Biaya ini dapat berubah.

Jangan mengirimkan kemasan asli karena kemasan asli tidak akan dikembalikan. Fossil sangat menyarankan Anda untuk mengasuransikan pengiriman dan melindungi jam Anda secara aman selama pengiriman. Fossil tidak bertanggung jawab atas kehilangan atau kerusakan produk selama pengiriman.

*901 South Central Expressway, Richardson, Texas 75080 USA

日本語

2年間国際保証

この2年間限定保証は、メーカーによる任意の保証です。本保証は、不適合物品に関する法律を含むがそれに限定されない、消費者法によって付与される権利とは異なる権利を付与します。メーカー限定保証により付与される権利は、消費者法による権利に追加されるものであり、代わりとなるものではありません。

BMWの腕時計は、本保証の条件に従い、ご購入日から2年間、Fossil Group, Inc*（以下「FOSSIL」）により保証されます。本保証は、素材および製造欠陥に対して適用されます。ご購入を証明するものとして、領収書のコピーまたは販売店の判が押されている保証書が必要です。

保証期間中に本保証の対象となる部品は、時計の機構部分、針および文字盤のみです。保証対象部品は、通常の使用により材質または製造上の欠陥があることが明らかになった場合、部品および工賃は無償で修理または交換が行われます。

交換の場合、同じモデルの腕時計と交換できないことがあります。ご使用のモデルをご用意できない場合は、同等モデルまたは類似スタイルの時計をご提供いたします。代替品の保証は、代替の時計を受け取った日付から2年間続きます。

本保証は以下には適用されません。

- 電池、ケース、クリスタル、ストラップまたはブレスレットの材質または製造上の欠陥（ケースまたはブレスレットのメッキを含む）。
- 不適切な取り扱い、不注意、事故、通常の使用、または経年劣化による損傷。
- 製品に記載されている防水レベルに従わなかったために生じた、水による損傷。
- Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft（以下「BMW」）またはその子会社、BMWの正規ディーラーまたは正規輸入業者、FOSSILまたはその子会社、FOSSILグループの正規販売店以外から購入された製品。

時計が事故、正規のBMWまたはFOSSILの販売員または修理代理店以外の者による過失、無許可の修理、または素材や仕上がりの瑕疵によるものでない他の要因により破損した場合、本保証は無効となります。シリアルナンバーや製造日コード、その他の追跡記号が削除、改ざん、消去されている場合、本保証は無効となります。

上記の保証および救済は排他的であり、その他すべての保証、利用条件、明示的または黙示的または法令上の、またはその他すべての保証に代わるものです。これには、商品性、特定目的への合致性、正確性、十分な品質、所有権ならびに非侵害についての保証が含まれ、これらすべてについてFOSSILは明示的に責任を否定します。FOSSILは、本製品の販売または利用に起因または関連するあらゆる種類の偶発的、結果的、間接的、臨時的、懲罰的な損害または損害賠償責任に対し、契約、不正行為（過失を含む）、無過失製造物責任、その他の理論のいずれに基づくかにかかわらず、FOSSILがかかる損害の可能性について助言されていたとしてもなお、また、本書に指定された限定的救済が、その本質的目的を果たしていないとみなされたとしてもなお、責任を負わないものとします。FOSSILの損害賠償責任の総額は、FOSSILの単独の選択により、交換または修理に限定されるものとします。

一部の国、州、地域では、黙示的保証の除外または制限、付随的または結果的損害の制限を認めていないため、上記の制限または排除が制限される場合があります。黙示的な保証が完全な形で排除されない場合、その保証は該当する書面による保証の期間に限定されます。本保証は、お客様に特別な法的権利を付与するものですが、お客様は、現地の法律に基づき異なる可能性があるその他の権利を有することができます。お客様の制定法上の権利は影響を受けません。

保証およびその他の腕時計修理の請求:

保証に基づいた修理作業を依頼する場合、ご使用の時計とともに領収書のコピーまたは販売店の判が押された保証書の修理内容の明細を、最寄りの弊社指定海外時計サービスセンターに送付してください。(宛先は、<https://bmw.fgservices.com>をご覧ください。)

この保証対象外であるサービス作業に関しては、サービスセンターがお客様の腕時計のスタイルやタイプに応じた料金でサービスを実行することがあります。この料金は変更される場合があります。

製品が梱包されていたパッケージを送付しないでください。パッケージは返却されません。FOSSILは、輸送時の小包には保険をかけるとともに、時計を適切に保護することを強く推奨します。FOSSILは、輸送中の製品の紛失または損害に対して責任を負いません。

*901 South Central Expressway, Richardson, Texas 75080 USA

中文

两 (2) 年国际保修

此两 (2) 年有限保修是制造商自愿提供的保修。其所提供的权利独立于消费者法所述权利，包括但不限于与不合格商品有关的权利。制造商的有限保修权益是对消费者法所述权利的补充，而非替代。

您的 BMW 腕表由 Fossil Group, Inc.* (以下简称为“Fossil”) 依照本保修的条款提供为期两 (2) 年的质量保证，保证期自原购买日期开始。本保修涵盖材料和制造缺陷。需要提供收据或保修手册中的经销商印章副本，作为购买凭证。

保修期内保修零件只包括腕表机芯、指针以及表盘。如果证明是在正常使用条件下发生材料或工艺缺陷，则受保障的零件将获得维修或者腕表将被更换，免收零件和加工费用。

如果发生更换，我们无法保证您将获得相同型号的腕表。如果无法提供您的型号，我们将提供具有同等价值和相似款式的腕表。更换腕表的保证期将于您收到更换腕表之日起两 (2) 年后到期。

本保修不包括：

- 电池、表壳、水晶、表带或表链的材料和工艺方面的任何缺陷；包括表壳和/或表链上的镀层。
- 处理不当、缺乏保养、事故、正常磨损或老化造成的损坏。
- 如果未遵循产品防水等级（如产品上所标明）的保养说明而造成的漏水损坏。
- 未从 Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft（以下简称为“BMW”）或 BMW 的子公司、授权经销商或授权进口商、或 Fossil 或其子公司或 Fossil Group Products 的授权零售商处购买的产品。

如果腕表由于意外事故、BMW 或 Fossil 的授权销售或维修代理以外人员的疏忽大意、未经授权维修或其它不属于材料或工艺缺陷的因素发生损坏，则本保修将失效。如果序列号、生产日期代码或其它跟踪标记遭到移除、修改或涂抹，则保修失效。

前述保证和补救措施是排他性的，在任何方面取代所有其它明示的、暗示的或法定的保证、条款或条件，包括但不限于对适销性、对特定用途的适合性、准确性、满意质量、权益和非侵权性的保证，Fossil 明确否认所有上述保证。对于因销售或使用本产品而产生的或与此相关的任何类型的偶发的、后果性的、间接的、特殊的或惩戒性的损害或责任，无论是依据合同、侵权（包括疏忽）、严格产品责任或任何其它理论产生，Fossil 将不承担任何责任，即使 Fossil 已经被告知发生此类损害的可能性并且本保证书中规定的任何有限的补救措施被视为无法达成其根本目的。Fossil 的全部责任应当仅限于由 Fossil 自行选择根据已支付的购买价格进行更换或维修。

部分国家、州或省不允许排除或限制隐含的保证或限制偶发的或后果性的损害，因此上述限制和排除在适用于您时可能受到限制。当隐含的保证无法完全排除时，它们将仅限于适用的书面保证持续的期限。本保修向您提供了特定的法律权利；您还可能拥有其它权利，根据当地法律，这些权利可能有所不同。您的法定权利不受影响。

要求质保和其它腕表维修：

如果您要求保修范围内的维修工作，请向离您最近的授权国际腕表维修中心

(参见后附地址列表) 提供您的腕表、销售收据的复印件和/或盖有经销商印戳的保修手册以及问题描述, 请访问 <https://bmw.fgservices.com>

对于本保修范围之外的维修工作, 维修中心可能根据腕表款式和您要求的工作类型执行您要求的维修工作并收取费用。这些收费可能发生变更。

请勿发送原始包装, 因该包装将不会被退还。Fossil 强烈建议您在发货时为您的包裹购买保险并为腕表提供充分的保护。对于货运过程中发生的产品丢失或损坏, Fossil 不承担任何责任。

*901 South Central Expressway, Richardson, Texas 75080 USA

繁體中文

兩 (2) 年國際保固

此兩 (2) 年有限保固為自願製造商的保固。其提供的權利有別於消費者法所提供的權利, 包括但不限於不合格商品相關的權利。製造商的有限保固權益是補充 (而非取代) 消費者法所提供的權利。

Fossil Group, Inc.* (「Fossil」) 將依本保證書的條款, 為您的 BMW 手錶提供為期兩 (2) 年的保固, 該保固自原始購買日期起算。本保固涵蓋物料和製造上的瑕疵。需出示收據副本或保固手冊中的經銷商蓋章以提供購買證明。

在保固期間內, 僅針對手錶機芯、指針和錶盤等組件進行保固。在正常使用下, 如果證明是有物料或工藝上的瑕疵, 我們將對受保固的組件進行維修或者更換手錶, 此免收組件和人工費用。

如果必須更換, 我們無法保證您將獲得相同型號的手錶。如果無法提供相同型號的手錶, 我們將提供等值和類似款式的手錶。更換手錶的保固期自您收到更換手錶之日起兩 (2) 年後到期。

本保固不包括:

- 電池、錶殼、玻璃、錶帶或錶鏈中的任何物料和工藝瑕疵; 包括錶殼和/或錶鍊上的鍍層。
- 由於處理不當、疏於照顧、意外事故、正常磨損或老化產生的損壞。

- 如因未依照產品防水等級（如產品上標示）的保養指示而造成的進水損壞。
- 不是從 Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft（「BMW」）或 BMW 的子公司、授權經銷商或授權進口商，或是 Fossil 或 Fossil Group 產品的子公司或授權零售商購買的產品。

如果手錶是因意外事故、由非 BMW 或 Fossil 授權銷售或維修代理的其他人員的疏忽、未經授權的維修，或任何其它不屬於物料或工藝瑕疵的因素發生損壞，將使本保固無效。如果序號或製造日期代碼或其他追蹤標記已遭移除、修改或消除，則保固無效。

前述保固和補償均屬於排他性質，並取代所有其他明示、暗示或法定的擔保、條款或條件。此包括，但不限於對適銷性、符合特定用途、準確性、對品質滿意、權利以及非侵權性等的擔保，在此 Fossil 明確聲明排除上述所有擔保。對於因本產品的銷售和使用所致，或與此相關的任何類型的損害或責任，包括意外、因果關係、間接的、特殊的或懲罰性質，無論此類損害是依合約、民事侵權（包括疏忽）、強制產品責任或任何其他法源，Fossil 都不承擔任何責任，即使 Fossil 已被告知發生此類損害的可能性，且本保證書中規定的任何有限的補償措施將被視為無法達成其根本目的。Fossil 的全部責任僅限於在 Fossil 的獨力判斷下，針對所支付的購買價格更換或維修產品。

某些國家、州或省份不允許排除或限制隱喻擔保或限制因果關係的損害，因此上述限制和排除條款在對您的適用性方面可能受到限制。若無法完全排除隱喻擔保時，將僅在適用的書面擔保持續期間內適用。本保固賦予您特定的法定權利；根據當地法律而定，您可能還擁有其它權利。您的法定權利不受影響。

要求保固和其它手錶維修：

如果您要求進行保固範圍內的工作，請將您的手錶、銷售收據和/或含經銷商蓋章的保固手冊的副本以及問題描述發送給您最近的國際授權手錶維修中心，請查詢 <https://bmw.fgservices.com>

對於本保固範圍外的維護工作，維修中心可能執行您要求的維修，且將依手錶款式和要求的工種類型收取費用。這些費用可能會有變更。

請勿寄送原始包裝，因為包裝將不會被退還。Fossil 強烈建議您在貨運過程中，為您的包裹投保，並為手錶提供充分的保護。對於貨運過程中發生的產品遺失或損壞，Fossil 不承擔任何責任。

*901 South Central Expressway, Richardson, Texas 75080 USA

한국어

이(2) 년간의 국제적인 보증

본 이(2)년 제한 보증은 제조사의 자발적인 보증입니다. 이 보증은 소비자 법률에 따라 제공되는 권리와는 별도로, 불합품과 관련된 권리를 포함하나 이에 국한하지 않는 권리를 제공합니다. 제조사의 제한 보증 혜택은 소비자 법률에 따라 제공되는 권리에 추가되는 것이며 이를 대신하는 것이 아닙니다.

귀하의 BMW 워치는 이 보증 조건에 따라 구매일로부터 이(2) 년간 Fossil Group, Inc*(“Fossil”)의 보증을 받습니다. 본 보증서는 소재 및 제조상의 결함에 대한 책임을 보장합니다. 구매 증명을 위해 구매 시 받으신 영수증 또는 보증 책자의 판매처 스탬프가 필요합니다.

보증기간 동안 본 보증서의 적용 대상은 무브먼트, 시곗바늘, 다이얼의 구성부품에 한합니다. 구성부품의 경우, 정상적인 상태에서 재질 또는 제작 기술상의 결함이 있음이 판단되면 무상으로 수리해 드리거나 인건비 부담 없이 무상으로 부품을 교환해 드립니다.

교체의 경우, 제조사는 귀하가 구매한 것과 동일한 모델의 시계를 받는다고 보장할 수 없습니다. 해당 모델을 제공할 수 없는 경우 동일한 가치 및 유사한 스타일의 시계를 제공해 드립니다. 교환해 드리는 시계의 보증은 시계를 받은 날짜로부터 2년까지입니다.

다음의 사항은 보증이 적용되지 않습니다.

- 케이스 및/또는 브레이슬릿의 도금을 포함한 배터리, 케이스, 크리스털, 스트랩 또는 브레이슬릿의 소재 및 가공기술의 결함.
- 부적절한 취급, 부주의한 관리, 사고, 정상적인 마모 또는 노화로 인한 손상.
- 제품에 표시된 제품의 방수 등급에 따른 취급 방법을 따르지 않은 경우 물에 의한 손상.
- 바이에리세 모토렌 베르케(Bayerische Motoren Werke)(“BMW”) 또는 그 자회사, 공인 판매처, 또는 BMW의 공인 수입업체 또는 Fossil 또는 그 자회사 또는 Fossil 그룹 공인 소매점에서 구매하지 않은 제품의 경우.

이 보증서는 사고, BMW 또는 Fossil의 공인 판매원 또는 서비스 담당자가 아닌 인물의 과실, 공인되지 않은 서비스, 또는 소재나 기술상의 결함이 아닌 다른 요인으로 인해 시계가 손상된

경우에는 보증하지 않습니다. 일련번호 또는 제조 날짜 코드나 기타 추적 표시가 제거, 변조 또는 지워진 경우 보증을 받을 수 없습니다.

상기 보증 및 구제책은 Fossil이 명확히 부인한 상업성의 보증, 특정 목적에의 적합성, 정확성, 품질 만족, 정당한 권리, 비침해성(단, 이에 제한되지 않음)을 포함하는 일체의 문제에 대하여 명시적, 묵시적, 법에서 명시한 거래 약관 등 기타 일체의 보증서에 대하여 독점적으로 적용되며 이를 대체합니다. Fossil은 계약상, 불법 행위(과실 포함), 엄격한 제품에 대한 책임 판매 또는 기타의 견에 근거했는지 여부와 상관없이, 판매 또는 사용과 관련하여 발생하는 모든 종류의 부수적, 결과적, 간접적, 특별, 징벌적 손해 또는 부채에 대한 책임을 지지 않으며, 그와 같은 손해의 가능성을 Fossil이 사전에 조언을 받고 본 보증서에 명시된 일체의 제한적 구제책이 그 본질적 목적에서 실패한 것으로 간주되는 경우에도 마찬가지로 적용합니다. Fossil의 모든 법적 책임은 Fossil의 유일한 해결책에 따라 가격을 지급한 구매 제품의 교체 또는 수리로 한정됩니다.

일부 국가, 주 또는 지방에서는 묵시적 보증의 제외 또는 제한, 우발적 또는 결과적 손해의 제한을 허용하지 않으므로, 위의 제한 및 제외 사항은 귀하에게 해당 지역에 따라 적용이 제한될 수 있습니다. 암시적 보증을 완전히 제외할 수 없는 경우 보증 기간은 해당하는 서면 보증 기간으로 제한됩니다. 이 보증에서는 특정한 법적 권한을 규정하므로, 고객님은 현지 법률에 따라 국가별로 달라질 수 있는 다른 권한을 추가로 또는 제한하여 보유할 수도 있습니다. 법률에 따른 권한은 영향을 받지 않습니다.

보증 및 기타 시계 수리 요청:

보증에 따라 서비스를 받아야 하는 경우, 구매 시 받으신 시계, 구매 영수증 사본 및/또는 판매처 스탬프가 찍힌 보증 책자와 문제에 대한 설명 메모를 가장 가까운 공인 국제 시계 서비스 센터 (<https://bmw.fgservices.com> 참조)로 보내주십시오.

이 보증서에서 적용되지 않는 수리 작업인 경우, 서비스 센터는 시계 모양과 요청 작업의 유형에 따라 서비스 요금을 요청할 수 있습니다. 요금은 달라질 수 있습니다.

반품이 아니므로, 구매 당시의 패키지는 보내지 않으셔도 됩니다. Fossil은 발송 물품의 보험을 들고 운송 중에 적절히 시계를 보호할 수 있는 조치를 취하도록 권장합니다. Fossil은 배송 중 손실되거나 손상된 제품에 대해서는 책임지지 않습니다.

*901 South Central Expressway, Richardson, Texas 75080 USA

AUTHORIZED BMW SERVICE CENTERS

ARGENTINA

Joyeria Di Maio
Pierina Dealessi 548 Loc 6 Madero Center
Buenos Aires
Argentina
T: 11 5218-3729
E: info@demaiojoyeria.com.ar

AUSTRALIA

Metro Service Centre
P.O. Box 6277
Frenchs Forest 2086
Australia
E: bmw@fgservices.com
<https://bmw.fgservices.com>

AUSTRIA

DHL Express (Austria) GmbH
Fossil Repairs Service
Gewerbestrasse 9
A- 5102 Anthering
E: bmw@fgservices.com
<https://bmw.fgservices.com>

BELGIUM / LUXEMBOURG

DHL
Attn. Warranty & Repairs
Woluwelaan 151
1831 Diegem
E: bmw@fgservices.com
<https://bmw.fgservices.com>

BRAZIL

Grupo Technos
Rua Julio Gonzalez, number 132, 27th floor
Barra Funda
São Paulo 01156-060
T: +55 (11) 3003-1070
E: sac@grupotechnos.com.br

ECUADOR

Distribuidora Yabimodas
Av. Shyris N36- 188 y Naciones Unidas
Edf. Shyris Park, Ofc 409
Quito, Ecuador
T: (593) 2 292 6119
E: gerenciacomercial.ec@yabimodas.com

FRANCE

SAV Fossil France
Rue du Martelberg
BP 80023 Monswiller
67701 Saverne Cedex
E: bmw@fgservices.com
<https://bmw.fgservices.com>

GERMANY

FESCO GmbH
Service DHL Logistikkager/ LDB
Werkstrasse 17
D-77815 Bühl
E: bmw@fgservices.com
<https://bmw.fgservices.com>

GUATEMALA

Watch it!

Attn: Evelyn Guacamaya / Alfredo Marroquin
Diagonal 6, 13-01 zona 10 Oakland Mall
Guatemala
T: 502 23167777
E: serviciotecnico@timexguatemala.com

HONG KONG

17/F, CDW Building
388 Castle Peak Road
Tsuen Wan, New Territories
Hong Kong
E: bmw@fgservices.com
<https://bmw.fgservices.com>

MACAU

17/F, CDW Building
388 Castle Peak Road
Tsuen Wan, New Territories
Hong Kong
E: bmw@fgservices.com
<https://bmw.fgservices.com>

MALAYSIA

Fossil Time Malaysia - Service Centre
Unit L2-2-7, 2nd Floor
Wisma Kemajuan
No.2 Jalan 19/1B
46300 Petaling Jaya, Selangor
E: bmw@fgservices.com
<https://bmw.fgservices.com>

MEXICO

Metro Service Center México
Carretera Monterrey - Saltillo 1249 - A
Col. Pio XII
Santa Catarina, N.L. Mexico C.P. 66362
E: bmw@fgservices.com
<https://bmw.fgservices.com>

NETHERLANDS

Team for Logistics
Attn. Warranty & Repairs
Lireweg 114
2153 PH Nieuw Vennepe
E: bmw@fgservices.com
<https://bmw.fgservices.com>

PANAMA

Mesulam Group Inc.
Oceania Plaza Tower 1000
Floor 15
Panama
T: 00507-8305044
E: info@mesulam.com

SPAIN - PENINSULA

Expeditors ZAZ
c/o FAST EUROPE (REPAIRS)
C/ Los Ángeles nº 15, Nave 10
Polígono Industrial Centrovía
50198 La Muela (Zaragoza)
España
E: bmw@fgservices.com
<https://bmw.fgservices.com>

SWEDEN

Fossil Sweden AB
P.O. Box 5193
SE - 402 26 Göteborg
Sweden
E: bmw@fgservices.com
<https://bmw.fgservices.com>

SWITZERLAND

Swiss Technology Components SA
Rue des Places 13
2855 Glovelier
Switzerland
E: bmw@fgservices.com
<https://bmw.fgservices.com>

TAIWAN

Fossil (Asia) Holdings Ltd.
Taiwan Branch
5F, NO.221
Zhongxiao East Rd., Sec.4
Taipei, Taiwan
E: bmw@fgservices.com
<https://bmw.fgservices.com>

UNITED KINGDOM

Transalliance TS
FAST (Fossil After Sales Team)
Suite 8-9
Faraday Court - Centrum 100
Burton Upon Trent
DE14 2WX Staffordshire
United Kingdom
E: bmw@fgservices.com
<https://bmw.fgservices.com>

CANADA

FG Services - Attn: Repairs
C/O NFI
25 Cottrelle Boulevard, Unit 3
Brampton, Ontario, L6S0C3, Canada
E: bmw@fgservices.com
<https://bmw.fgservices.com>

CHILE

Establecimientos California SERTEC
Attn: Carlos Rosales (manager) and
Maria Estelia Nuñez
Av.11 de Septiembre 2260 Local 130,
Providencia
Santiago, Chile
T: (56-2) 29394035
(56-2) 29394035
(56-2) 29394038
E: serviciotecnico@california.cl
E: crosales@california.cl
E: mnunez@california.cl

CHINA

Fossil Trading (Shanghai) Co. Ltd.
Rm 2504, 25/F Grand Gateway Tower II
3 Hong Qiao Road
Xu Hui District, Shanghai 200030, China
E: bmw@fgservices.com
<https://bmw.fgservices.com>

COLOMBIA

TSQ S.A - Servicio Tecnico
Centro Comercial Hacienda
Contact Person: Adriana Sanchez - (TSQ)
Calle 114# 6A - 92 local C-235,
Santa Barbara
T: 2132688, 6121837
E: serviciotecnicohsb@tsqsa.com
E: asanchez@tsqsa.com

DENMARK

FairTrans
C/O FAST EUROPE
Kliplev Erhvervspark 20, Kliplev
Vigtig: Indlevering på kontor – 1 sal.
DK-6200 AABENRAA
E: bmw@fgservices.com
<https://bmw.fgservices.com>

INDIA

Fossil India Pvt. Ltd.
621, 12th Main
HAL II Stage, Indiranagar
Bangalore 560 008
E: bmw@fgservices.com
<https://bmw.fgservices.com>

IRELAND

Transalliance TS
FAST (Fossil After Sales Team) - Suite 8-9
Faraday Court - Centrum 100
Burton Upon Trent
DE14 2WX Staffordshire
United Kingdom
E: bmw@fgservices.com
<https://bmw.fgservices.com>

ITALY

FAST Europe
C/O DHL Supply Chain
Corso Lombardia N.61
10099 San Mauro Torinese (TO)
E: bmw@fgservices.com
<https://bmw.fgservices.com>

JAPAN

Fossil Japan Repair Center
Yasuda A building 2F, 3-9
Moriya-cho Kanagawa-ku
Yokohama, 221-0022
E: bmw@fgservices.com
<https://bmw.fgservices.com>

SOUTH KOREA

Fossil (Korea) Limited
12F, Hanssem Sangam, #179
SeongAm-ro, Mapo-ku
Seoul, Korea
E: bmw@fgservices.com
<https://bmw.fgservices.com>

PARAGUAY

Tiempo de Relojes
Attn: Vicente Acosta
Lillo easy Bulnes
Asuncion, Paraguay
T: (+595) 21 - 660 109
E: tdr@tiempoderelojes.com.py

PERU

Le Grand Montres & Bijoux
Av Risso # 243
Oficina 202, Lince - Técnico, Jose Muñoz
Lima, Peru
T: (+51) 935 508 416
E: peru.legrand@gmail.com

POLAND

FAST
C/O Expeditors Warehouse
Al. Krakowska 106
02-256 Warszawa
E: bmw@fgservices.com
<https://bmw.fgservices.com>

PORTUGAL

Expeditors Portugal C/O Espaçotrans
Att Reparacões Fossil (FAST)
Parque Logístico Marinhas de D. Ana
Quebradas de Cima, Armazém 6
2625-090 Póvoa de Santa Iria
E: bmw@fgservices.com
<https://bmw.fgservices.com>

SINGAPORE

Fossil Singapore Pte Ltd
51 Bras Basah Road
#08-07 Manulife Centre
Singapore 189554
E: bmw@fgservices.com
<https://bmw.fgservices.com>

UNITED STATES OF AMERICA

FG Services - Attn: Repairs
10615 Sanden Drive
Dallas, Texas 75238-1720
USA
E: bmw@fgservices.com
<https://bmw.fgservices.com>

URUGUAY

Service Oficial
Attn: Lucia Achdjian
Sarmiento 2394, Esquina Vazquez y Vega
Montevideo, Uruguay
T: +598 271 13757
E: servicefossiluy@gmail.com

VENEZUELA

Distribuidora Yabimodas
Av. Shyris N36-188 y Naciones Unidas
Edf. Shyris Park, Ofc 409
Quito, Ecuador
T: (593) 2 292 6119
E: gerenciacomercial.ec@yabimodas.com

CERTIFICATE OF WARRANTY

The CERTIFICATE OF WARRANTY which follows below is to be completed at time of purchase by the retail store where you purchased your watch.

Il CERTIFICATO DI GARANZIA seguente deve essere compilato dal rivenditore al momento dell'acquisto dell'orologio.

Der folgende GARANTIESCHEIN ist zum Zeitpunkt des Kaufs durch den Einzelhändler auszufüllen, bei dem der Kauf erfolgte.

Le CERTIFICAT DE GARANTIE suivant doit être complété au moment de l'achat par le détaillant vous vendant la montre.

El siguiente CERTIFICADO DE GARANTÍA deberá ser cumplimentado en el momento de la compra por la tienda minorista en la que compró su reloj.

O CERTIFICADO DE GARANTIA que se segue deve ser preenchido no momento da compra pela loja de retalho que vende o relógio.

Ponizszy CERTYFIKAT GWARANCJI musi zostać wypełniony w chwili zakupu przez autoryzowanego dealera BMW, u którego zegarek został nabyty.

GARANTIBEVISET som följer nedan skall fyllas i vid inköpstillfället av affären där klockan har köpts.

Нижеуказанный ГАРАНТИЙНЫЙ СЕРТИФИКАТ должен быть заполнен во время покупки в розничном магазине, в котором вы приобрели свои часы.

SERTIFIKAT GARANSI berikut harus diisi pada saat pembelian oleh toko pengecer, tempat Anda membeli jam.

以下の保証書は、ご購入時に販売店によって記入される必要があります。

以下保修证明应在您购买手表时由销售该手表的零售店填写。

以下保養證明應在您購買手錶時由銷售該手錶的零售店填寫。

아래의 보증서는 시계를 구매한 판매점에서 구매 당시 완전히 작성됩니다.

Model Number:
Numero di modello:
Modellnummer:
Modèle :
Número del modelo:
Número do modelo:
Numer modelu:
Modellnummer:
Номер модели:
Nomor Model:
モデルナンバー:
型号:
型號：
모델번호:

Sold By:
Venduto da:
Verkauft durch:
Vendu par :
Vendido por:
Vendido por:
Sprzedawca:
Såld av:
Кому продано:
Penjual:
販売店:
卖方:
賣家：
판매자:

Sold To:
Venduto a:
Verkauft an:
Vendu à :
Vendido a:
Vendido a:
Nabywca:
Såld till:
Кем продано:
Pembeli:
ご購入者:
买方:
買家 :
구입자:

Country/Date:
Luogo/data:
Land/Datum:
Pays/Date :
País/Fecha:
País/Data:
Kraj/data:
Land/datum:
Страна/Дата:
Negara/Tanggal:
国/ご購入日:
国家 / 日期:
國家 / 日期 :
국가/날짜:

Vendor Stamp:

Timbro del rivenditore:

Stempel des Händlers:

Cachet du revendeur :

Sello del vendedor:

Carimbo do vendedor:

Pieczeńc autoryzowanego dealera BMW:

Återförsäljarstämpel:

Штамп продавца:

Stempel Vendor:

販売店スタンプ:

销售单位盖章:

銷售商的蓋章 :

벤더 날인:

NOTICES

Disposal of Old Electrical and Electronic Equipment

The symbol indicates that this product shall not be mixed with unsorted municipal waste when disposed of. There is a separate collection system for waste electrical and electronic equipment. Usually old electrical and electronic equipment can be returned free of charge. For further information please contact the competent municipal authorities or the shop where you purchased the product. Correct disposal ensures that waste electrical and electronic equipment is recycled and reused appropriately. It helps avoid potential damage for the environment and human health and to preserve natural resources.



Hg Pb

Entsorgung von altem elektrischen und elektronischen Material

Das Symbol besagt, dass dieses Produkt bei der Entsorgung nicht mit unsortiertem, kommunalen Abfall gemischt werden darf. Für elektrischen und elektronischen Abfall existiert ein eigenes Sammelsystem. Normalerweise kann altes elektrisches und elektronisches Material kostenfrei entsorgt werden. Für weitere Informationen kontaktieren Sie bitte fachkundige kommunale Behörden oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben. Korrekte Entsorgung stellt sicher, dass elektrisches und elektronisches Material recycled und angemessen wiederverwertet wird. Dies trägt dazu bei, mögliche Schäden für die Umwelt und menschliche Gesundheit zu vermeiden sowie natürliche Ressourcen zu erhalten.

Smaltimento dei rifiuti di dispositivi elettrici ed elettronici

Il simbolo indica che questo prodotto non deve essere mescolato con i normali rifiuti urbani quando non più funzionante. I dispositivi elettrici ed elettronici devono essere raccolti e smaltiti separatamente. I dispositivi elettrici ed elettronici fuori uso oppure obsoleti possono essere restituiti gratuitamente. Per ulteriori informazioni contattate le autorità comunali competenti o il negozio in cui avete comprato il prodotto. L'eliminazione corretta dei rifiuti elettrici ed elettronici evita lo spreco e consente che tali dispositivi vengano riciclati correttamente ed eventualmente riutilizzati; questo contribuisce ad evitare danni potenziali per l'ambiente e la salute umana ed a conservare le risorse naturali. Infrazioni alle clausole

per lo smaltimento di oggetti elettrici o elettronici saranno punite secondo il regolamento in vigore.

Återvinning av gammal Elektrisk och Elektronisk utrustning

Symbolen indikerar att denna produkt inte skall blandas med osorterade sopor. Det finns ett separat system för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning. Vanligtvis kan gammal elektrisk och elektronisk utrustning lämnas gratis. För ytterliggare information, vänligen kontakta de kommunala myndigheterna eller butiken där du köpte varan. Korrekt återvinning försäkras att elektrisk och elektronisk utrustning hanteras på ett korrekt sätt. Det undviker potentiell skada på naturen samt mänsklig hälsa och sparar på natur resurserna.

Verwijdering van oude elektrische en elektronische apparaten

Het symbool geeft aan dat dit product niet verwijderd mag worden met ongesorteerd gemeentelijk afval. Er bestaan speciale verzamelpunten voor oude elektrische en elektronische apparaten. Gewoonlijk kunnen deze apparaten zonder kosten geretourneerd worden. Voor meer informatie kunt u contact opnemen met de gemeente of de winkel waar u uw product gekocht heeft. Correcte verwijdering zorgt er voor dat elektrische en elektronische apparaten op de juiste manier gerecycled en hergebruikt kunnen worden. Het draagt bij aan het voorkomen van milieuvervuiling en helpt de volksgezondheid en de natuurlijke hulpbronnen te beschermen.

Dispositions relatives aux déchets électriques et électroniques

Ce symbole signifie que ce produit ne doit pas être collecté et mélangé aux ordures ménagères classiques, mais avec les déchets électriques et électroniques. Les déchets électriques et électroniques peuvent habituellement être déposés gratuitement à la déchèterie. Pour plus de renseignements, vous pouvez vous adresser à la municipalité la plus proche de chez vous ou retourner au magasin où vous avez acheté le produit. Les matériaux seront traités et valorisés dans le respect de l'environnement. Cette démarche permet d'éviter tout dommage pour l'environnement et votre santé, et permet de préserver les ressources naturelles.

Eliminación de equipos eléctricos y electrónicos antiguos

El símbolo indica que, al desechar este producto, no debe mezclarse con residuos urbanos no seleccionados. Existe un sistema de recogida independiente para los residuos de equipos

eléctricos y electrónicos. Normalmente los equipos electrónicos y eléctricos disponen de un sistema de recogida independiente para los residuos. Para más información, póngase en contacto con las autoridades municipales competentes o con el establecimiento en el que adquirió el producto. La eliminación correcta garantiza que los residuos de equipos eléctricos y electrónicos se reciclen y se reutilicen adecuadamente. Ayuda a evitar el daño potencial para el medio ambiente y la salud humana y a preservar los recursos naturales.

NOTE: Certain watch styles are fitted with lithium batteries which may contain perchlorate material - special handling may apply, see www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate for more information.

NOTA: algunos estilos de relojes son ajustados con baterías de litio, las cuales contienen material de perclorato - requiere manejo adecuado, visite www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate para más información.

